

# GEMEINDEVERSAMMLUNG

Protokoll 03/22 vom 30. November 2022

Versammlungsleitung: Valérie Battiston, Gemeindepräsidentin

Protokoll: Roberto Brunelli, Gemeindeschreiber

*Gemäss § 6 Gemeindegesetz und GRB Nr. 68 vom 15. April 2014 wird ein Beschlussprotokoll erstellt. Das Protokoll ist öffentlich.*

Ort/Zeit: Turnhalle Loomatt, 20.15 - 21.15 Uhr

Geschäfte:

1. Reglement Jugendsportförderung - Teilrevision
2. Verordnung über Gemeindegzuschüsse - Aufhebung
3. Budget 2023 der politischen Gemeinde und Festsetzung Steuerfuss

*Nach dem formellen Teil der Gemeindeversammlung:  
Verschiedenes*

Stimmzähler/innen: Als Stimmzähler/innen werden in stiller Wahl gewählt:

Turnhalle

Sektor A (links von der Bühne aus gesehen):

Kurt Lips, Büelstrasse 64c

Sektor B (rechts von der Bühne aus gesehen) und Bühne:

Noemi Schurtenberger, Püntenstrasse 10

Präsenz: Stimmberechtigte gemäss Stimmregister: 2439

- Anwesend: **46 Stimmberechtigte** (Sektoren A, B und Gemeinderat)

- 6 Nichtstimmberechtigte, davon
- 4 Gemeindepersonal
- 1 Medienschaaffende

Formalien

Die Versammlungsleiterin stellt fest, dass die heutige Gemeindeversammlung ordnungsgemäss im Sinne von §§ 18 und 19 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) angekündigt wurde und nach § 20 ff GG durchgeführt wird. Seit dem 1. April 2022 untersteht die Gemeindeversammlung bis auf Weiteres keinem Covid-Schutzkonzept. Es gilt somit auch keine Maskentragpflicht.

Der Vorschlag der Versammlungsleiterin, **Kurt Lips** und **Noemi Schurtenberger** als **Stimmzähler/in** für die Sektoren A und B sowie Bühne (Gemeinderat) in der Turnhalle wird von der Versammlung nicht vermehrt. Somit sind sie in stiller Wahl gewählt.

Auf Anfrage des Vorsitzenden erteilen die Anwesenden stillschweigend die Einwilligung, dass die in Stallikon nicht stimmberechtigte Fachperson **Reto Feuz**, Abteilungsleiter Finanzen (für das Traktandum 3) sich im Einzelfall und zur Beantwortung von Fragen mündlich an die Versammlung wenden darf.

Die Traktandenliste gemäss Einladung wird stillschweigend bestätigt.

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

- |           |                                                                                  |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Reglement Jugendsportförderung in der Gemeinde Stallikon<br/>Teilrevision</b> | <b>22</b> |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|

### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf Art. 13 Gemeindeordnung vom 13. Juni 2021 (GO), zu beschliessen:

1. Die Teilrevision vom Reglement über die Jugendsportförderung in der Gemeinde Stallikon vom 11. Dezember 2002 wird genehmigt. Die Änderungen treten auf den 1. Januar 2023 in Kraft.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht liegt bei den Akten.

### **Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

#### Erwägung

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Geschäft materiell und finanziell geprüft und in Ordnung befunden.

#### Abschied

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

Erläuterung der  
Vorlage durch:

Finanzvorsteher **Nino Ciganovic**  
(Folien 4 - 5)

Diskussion:

keine

Abstimmung

In offener Abstimmung wird der Antrag des Gemeinderates ohne Gegenstimmen angenommen.

**Die Gemeindeversammlung**  
auf Antrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission  
**beschliesst:**

1. Die Teilrevision vom Reglement über die Jugendsportförderung in der Gemeinde Stallikon vom 11. Dezember 2002 wird genehmigt. Die Änderungen treten auf den 1. Januar 2023 in Kraft.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

- 2. Kommunale Verordnung über die Gemeindegremien  
 Aufhebung** **23**

**Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf Art. 13 Gemeindeordnung vom 13. Juni 2021 (GO), zu beschliessen:

1. Die Verordnung über die zusätzlichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenhilfe (Gemeindegremien) vom 9. Dezember 1987 wird per 31. Dezember 2023 aufgehoben. Die Gemeindegremien werden ab 1. Januar 2024 nicht mehr ausgerichtet.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht liegt bei den Akten.

**Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

Erwägung

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Geschäft materiell und finanziell geprüft und in Ordnung befunden.

Abschied

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

Erläuterung der  
Vorlage durch:

Sozialvorsteherin **Monika Rohr**  
 (Folien 6 - 10)

Diskussion:

keine

Abstimmung

In offener Abstimmung wird der Antrag des Gemeinderates mit vier Gegenstimmen klar angenommen.

**Die Gemeindeversammlung**  
auf Antrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission  
**beschliesst:**

1. Die Verordnung über die zusätzlichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenhilfe (Gemeindezuschüsse) vom 9. Dezember 1987 wird per 31. Dezember 2023 aufgehoben. Die Gemeindezuschüsse werden ab 1. Januar 2024 nicht mehr ausgerichtet.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

**3. Budget 2023 der politischen Gemeinde mit Festsetzung Steuerfuss** **24**  
**Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplan 2022 bis 2026**

**Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf Art. 16 Ziffern 1 und 2 Gemeindeordnung vom 13. Juni 2022 (GO), zu beschliessen:

1. Das Budget für das Jahr 2023 der politischen Gemeinde Stallikon wird mit nachfolgenden Hauptkennzahlen genehmigt:
  - 1.1 Erfolgsrechnung
 

- Aufwand	Fr. 21'459'800.00
- Ertrag ohne ordentliche Steuern	Fr. 11'163'200.00
- Aufwandüberschuss	Fr. 10'296'600.00
<i>wird gedeckt durch:</i>	
- Steuerertrag 85 %	Fr. 10'200'000.00
- Entnahme aus Eigenkapital	Fr. 96'600.00
  - 1.2 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen
 

- Ausgaben	Fr. 2'636'000.00
- Einnahmen	Fr. 118'000.00
- Nettoinvestitionen	Fr. 2'518'000.00
  - 1.3 Investitionsrechnung Finanzvermögen
 

- Ausgaben	Fr. 0
- Einnahmen	Fr. 0
- Nettoinvestitionen	Fr. 0
  - 1.4 Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %) Fr. 12'000'000
2. Für 2023 wird der Steuerfuss der politischen Gemeinde auf 85% (Vorjahr 85 %) des einfachen Gemeindesteuerertrages gemäss Ziffer 1.4 vorstehend festgesetzt.
3. Vom Finanz- und Aufgabenplan 2022 bis 2026 wird im Sinne von § 96 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) Kenntnis genommen.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht, Budget sowie Finanz- und Aufgabenplan liegen bei den Akten.

## Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Politische Gemeinde Stallikon

Budget 2023

### Antrag der Rechnungsprüfungskommission

#### 1 Antrag zum Budget

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Stallikon in der vom Gemeinderat beschlossenen Fassung vom 26.09.2022 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr.	21'459'800.00
	Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	Fr.	11'163'200.00
	<b>Zu deckender Aufwandüberschuss</b>	Fr.	<b>10'296'600.00</b>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'636'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	118'000.00
	<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	Fr.	<b>2'518'000.00</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	Fr.	-

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Stallikon finanzrechtlich zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Stallikon entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

#### 2 Antrag zum Steuerfuss


Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)		Fr.	12'000'000.00
<b>Steuerfuss</b>			<b>85%</b>
<b>Erfolgsrechnung</b>	Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	10'296'600.00
	Steuerertrag bei 85%	Fr.	10'200'000.00
	<b>Aufwandüberschuss</b>	Fr.	<b>96'600.00</b>

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss belastet.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss für das Jahr 2023 gemäss Antrag des Gemeinderats auf 85 % (Vorjahr 85 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

8143 Stallikon, 13. Oktober 2022

Rechnungsprüfungskommission Stallikon

  
Präsidentin  
Teresa Bartesaghi

  
Aktuar  
Thomas Schrempf

Erläuterung der Vorlage durch:

Finanzvorsteher **Nino Ciganovic**

Erläuterungen über das Budget 2023 sowie Information über den Finanz- und Aufgabenplan 2022 bis 2026. (Folien 11 - 22)

Diskussion:

Beantwortung der Frage von **Markus Hintermann** durch **Nino Ciganovic** und **Reto Feuz** zur Berechnung der Grundstückgewinnsteuern (ca. 1.5 Mio. Franken Einnahmen für 2023 budgetiert, Berechnungsgrundlage jeweils 3-Jahresdurchschnitt, für 2023 Fr. 300'000.00 höher budgetiert).

Abstimmung Budget:

In offener Abstimmung wird auf Antrag des Gemeinderates das Budget 2023 ohne Gegenstimmen angenommen.

Abstimmung Steuerfuss:

In offener Abstimmung wird auf Antrag des Gemeinderates der Steuerfuss von 85 % ohne Gegenstimme angenommen.

Kenntnisnahme Finanz-/Aufgabenplan:

Vom Finanz- und Aufgabenplan 2022 bis 2026 wird ohne Abstimmung Kenntnis genommen.



**Die Gemeindeversammlung**  
auf Antrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission  
**beschliesst:**

1. Das Budget für das Jahr 2023 der politischen Gemeinde Stallikon wird mit nachfolgenden Hauptkennzahlen genehmigt:
  - 1.1 Erfolgsrechnung
 

- Aufwand		Fr. 21'459'800.00
- Ertrag ohne ordentliche Steuern		Fr. 11'163'200.00
- Aufwandüberschuss		Fr. 10'296'600.00
<i>wird gedeckt durch:</i>		
- Steuerertrag 85 %		Fr. 10'200'000.00
- Entnahme aus Eigenkapital		Fr. 96'600.00
  - 1.2 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen
 

- Ausgaben		Fr. 2'636'000.00
- Einnahmen		Fr. 118'000.00
- Nettoinvestitionen		Fr. 2'518'000.00
  - 1.3 Investitionsrechnung Finanzvermögen
 

- Ausgaben		Fr. 0
- Einnahmen		Fr. 0
- Nettoinvestitionen		Fr. 0
  - 1.4 Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %) Fr. 12'000'000
2. Für 2023 wird der Steuerfuss der politischen Gemeinde auf 85 % (Vorjahr 85 %) des einfachen Gemeindesteuerertrages gemäss Ziffer 1.4 vorstehend festgesetzt.
3. Vom Finanz- und Aufgabenplan 2022 bis 2026 wird im Sinne von § 96 Abs. 2 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) Kenntnis genommen.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

### Bemerkungen zum Verfahren / Rechtsmittelbelehrung

1. Einwendungen gegen die Behandlung des Geschäftes und die Versammlungsleitung werden keine erhoben.
2. Die Versammlungsleiterin verweist auf die Rechtsmittel:
  - 2.1 Rekurs in Stimmrechtssachen innert fünf Tagen:  
§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG
  - 2.2 Ordentlicher Rekurs innert 30 Tagen:  
§ 19 Abs. 1 lit. a und d i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG),  
gilt für Beschlüsse 1, 2 und 4.
  - 2.3 Die amtliche Publikation im Anzeiger Bezirk Affoltern erfolgt am Freitag, 2. Dezember 2022.

### Für die Richtigkeit des Protokolls:

Valérie Battiston  
Gemeindepräsidentin

Roberto Brunelli  
Gemeindeschreiber

*Die Abnahme des Protokolls der Gemeindeversammlung im Sinne von § 6 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) erfolgt anlässlich der Sitzung des Gemeinderates vom 16. Januar 2023 (vgl. Grundsatzbeschluss GRB Nr. 63 vom 17. April 2018). Das Protokoll ist öffentlich.*

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

**4. Umfrage, Anregungen, Verschiedenes**

Anschliessend am formellen Teil der Gemeindeversammlung erfolgt der traditionelle informelle Teil **Verschiedenes**:

- 4.1 Gemeindepräsidentin **Valérie Battiston** informiert über generelle sowie gemeindegeseitige Vorkehrungen zur Energiemangellage im Winter 2022/2023.
- 4.2 Sozialvorsteherin **Monika Rohr** zum Stand der Planung Dorfzentrum Stallikon. Die Frage von **René Giger** zur geplanten Grundstücksfläche des Verkaufs an die Genossenschaft geht auf die Zahlen im Letter of Intent (Gemeindeversammlung vom Dezember 2020) verwiesen.
- 4.3 **Susanne Bohli** erkundigt sich über die fehlende Beleuchtung spätabends des Fussgängerüberganges beim Gemeindehaus. Sicherheitsvorsteherin **Valérie Battiston** hat bereits davon Kenntnis erhalten und ist zwecks Klärung des Sachverhaltes bei der EKZ vorstellig geworden.
- 4.4 Zum Abschluss bedankt sich Gemeindepräsidentin **Valérie Battiston** für die Vorbereitungsarbeiten sowie Unterstützung und wünscht den Anwesenden besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch.